



**Organic  
Standard**



**Europe  
Soya**

# CERTIFICATE

*Certificate is issued according to the Requirements 08 of the Europe Soya Guidelines, September 2021  
Сертифікат виданий відповідно до Вимог 08, Методичного посібника «Європейської сої», Вересень 2021*

**№ 23-1766-01-01**

**UA-ES-01**

**OPERATOR: TRANSPED S.R.O**  
431/10, BITÚNKOVÁ STR., С. TREBIŠOV, 07501, SLOVAKIA  
**POST ADDRESS:** 431/10, BITÚNKOVÁ STR., С. TREBIŠOV, 07501, SLOVAKIA  
**ADDRESS OF PRODUCTION CAPACITY:** 431/10, BITÚNKOVÁ STR., С. TREBIŠOV, 07501, SLOVAKIA

**ОПЕРАТОР: TRANSPED S.R.O**  
ВУЛ. БІТУНКОВА, 431/10, М. ТРЕБІШОВ, 07501, СЛОВАЧЧИНА  
**ПОШТОВА АДРЕСА:** вул. Бітункова, 431/10, м. Требішов, 07501, Словаччина  
**АДРЕСА ВИРОБНИЧИХ ПОТУЖНОСТЕЙ:** вул. Бітункова, 431/10, м. Требішов, 07501, Словаччина

**MANDATOR: DONAU SOJA UKRAINE, LLC**  
APP. 33, В. 1/10, BANKOVA STR., KYIV CITY, 01024, UKRAINE

**ЗАМОВНИК: ТОВ «ДУНАЙСЬКА СОЯ УКРАЇНА»**  
ВУЛ. БАНКОВА, 1/10, КВ. 33, М. КИЇВ, 01024, УКРАЇНА

*According to:* EUROPE SOYA GUIDELINES  
*Відповідно до:* МЕТОДИЧНОГО ПОСІБНИКА «Європейської сої»

With this Certificate Organic standard Ltd confirms that the declared Operator was inspected and certified according to the Europe Soya Guidelines, and that the below listed activities were found to be in compliance equivalent to the production rules defined in said Guideline. It is the Certificate holder who is responsible for permanent compliance with the applicable requirements.

Цим Сертифікатом ТОВ "Органік стандарт" засвідчує, що зазначений Оператор був проінспектований та сертифікований згідно вимог Методичного посібника «Європейської сої». Нижче перелічена діяльність визнані такими, що відповідають вимогам вищезгаданого Методичного посібника. Власник Сертифікату несе відповідальність за дотримання відповідних вимог.

*Certified Activity* Agricultural Soya Bean Collector and Primary Collector  
*Сертифікована діяльність:* Сільськогосподарський заготівельник і Первинний заготівельник сої

*Other operators participating in the certification* BARYSHIV GRAIN COMPANY, LLC, (soya bean farmer, agricultural soya bean collector)  
11, Torfiana str., Baryshivka township, Brovarskiy distr., Kyiv reg., 07501, Ukraine

*Інші оператори, що залучені до сертифікації* ТОВ «БАРИШІВСЬКА ЗЕРНОВА КОМПАНІЯ»(фермер, сільськогосподарський заготівельник)  
вул. Торф'яна, 11, смт. Барішівка, Броварський р-н, Київська обл., 07501, Україна

*Other operators participating in the certification* BZK Grain Alliance AB (Agricultural Soya Trader)  
716, Vox, c. Kalmar, 391 27, Sweden

*Інші оператори, що залучені до сертифікації* BZK Grain Alliance AB (трейдер)  
а/с 716, м. Кальмар, 39127, Швеція

The Certificate is valid and updated based on the results of the annual inspection performed by the Organic Standard Ltd. It can be put on hold or withdrawn in any moment when there are non-conformities to the mentioned Europe Soya Guidelines. The Certificate cannot be used as a Transaction Certificate.  
Даний Сертифікат оновлений та дійсний за результатами щорічної інспекції проведеної Органік Стандарт. Він може бути призупинений, відмінений або відкликаний в будь-який момент, якщо виявлені невідповідності до вище зазначеного Методичного посібника "Європейської сої". Цей Сертифікат не може бути використаний як сертифікат торгової угоди.

ORGANIC STANDARD LTD / ТОВ «ОРГАНІК СТАНДАРТ»  
38-B VELYKA VASYLKIIVSKA ST, OFFICE 20, KYIV CITY, 01024 / вул. Велика Васильківська, 38-Б, офіс 20, м. Київ 01024  
WWW.ORGANICSTANDARD.UA, OFFICE@ORGANICSTANDARD.UA; TEL./ТЕЛ.: +380 44 200 62 16



Organic  
Standard



Europe  
Soya

# CERTIFICATE

Certificate is issued according to the Requirements 08 of the Europe Soya Guidelines, September 2021  
Сертифікат виданий відповідно до Вимог 08, Методичного посібника «Європейської соя», Вересень 2021

**Certified product(s) / Сертифікована продукція:** soybeans/соя  
silо#108, 109  
**Certified storages / Сертифіковані склади** силос №108,109

**Дата інспекції(ї):**  
**Date of inspection(s):**

17.01.2023

**Certificate valid from**  
**Сертифікат дієсний з**

17.01.2023

**Certificate issued on:**  
**Дата видачі Сертифікату:**

02.02.2023

**On behalf of General Manager**  
**Від імені Директора органу сертифікації**



**Validity:**  
**Термін дії:**  
until the 31.12.2024  
до 31.12.2024

**Maksym Chemerys**  
**Максим Чемерис**

The Certificate is valid and updated based on the results of the annual inspection performed by the Organic Standard Ltd. It can be put on hold or withdrawn in any moment when there are non-conformities to the mentioned Europe Soya Guidelines. The Certificate cannot be used as a Transaction Certificate.  
Даний Сертифікат оновлений та дієсний за результатами щорічної інспекції проведеної Органік Стандарт. Він може бути призупинений, відмінений або відкликаний в будь-який момент, якщо виявлені невідповідності до вище зазначеного Методичного посібника "Європейської соя". Цей Сертифікат не може бути використане як сертифікат торгової угоди.

ORGANIC STANDARD LTD / ТОВ «ОРГАНІК СТАНДАРТ»  
38-B VELYKA VASYLKYVSKA ST, OFFICE 20, KYIV CITY, 01024 / вул. Велика Васильківська, 38-Б, офіс 20, м. Київ 01024  
WWW.ORGANICSTANDARD.UA; OFFICE@ORGANICSTANDARD.UA; TEL./ТЕЛ.: +380 44 200 62 16